

## 1 Ordliste / Glossary of Terms

Alle ord med stort begyndelsesbogstav, der ikke er defineret heri, har samme betydning som i Aftalen. / *All capitalised terms not otherwise defined herein shall have the same meaning as in the Agreement.*

**"Aftale"** betyder aftalen om Professionelle Ydelser indgået mellem Aptean og Kunden, herunder alle ændringer hertil, Arbejdsbeskrivelser, Ordreformularer og Bilag / **"Agreement"** means the agreement for Professional Services entered into between Aptean and the Customer including all amendments thereto, Statements of Work, Order Forms and Exhibits

**"Aptean Projektleder"** betyder en medarbejder hos Aptean med ekspertise inden for projektledelse. / **"Aptean Project Manager"** means an employee of Aptean with project management expertise.

**"Konsulent(er)"** betyder en person, som Aptean har udpeget til at udføre Tjenesterne. / **"Consultant(s)"** means a person assigned by Aptean to perform the Services.

**"Kundens Projektleder"** betyder en medarbejder hos Kunden med teknisk ekspertise og ekspertise inden for projektledelse. / **"Customer Project Manager"** means an employee of Customer with technical and project management expertise.

**"Professionelle Ydelser"** betyder ydelser, som Aptean leverer til Kunden i overensstemmelse med Aftalen og den gældende Arbejdsbeskrivelse eller Ordreformular. / **"Professional Services"** means services provided to Customer by Aptean in accordance with the Agreement and the applicable Statement of Work or Order Form.

**"Tjenesteleverancer"** betyder resultatet af Professionelle Ydelser (ekskl. Software), der skal leveres til Kunden i henhold til en Ordreformular. / **"Service Deliverables"** means the output of Professional Services (not including Software) to be delivered to Customer pursuant to an Order Form.

**"Arbejdsbeskrivelse"** eller **"SOW"** betyder det dokument, der er vedhæftet en Ordreformular, og som beskriver det aftalte omfang af de Professionelle Ydelser, Tjenesteleverancer, estimerede timer/arbejdsindsats, takster og øvrige prisoplysninger, projektplan (hvis relevant) samt estimerede leveringsdatoer. / **"Statement of Work" or "SOW"** means the document attached to an Order Form which sets forth the agreed upon scope of the Professional Services, Service Deliverables, estimated hours/work effort, billing rates and other pricing information, project schedule (if applicable) and estimated delivery dates.

